

782.12  
L6491p  
1870  
MUS-ETR

LETO 2



Bibliothèque  
et Archives  
nationales

Québec 

Pensionnat radical  
Couture  
Saint-Jacques  
Près Montréal  
des-Anges  
Laurent.

700. B  
L6491P  
1870  
MUS-ETR

à Mademoiselle Juliette VARLET.

PENSIONNAT  
ST. LAURENT

Pensionnat N.-D.-des-Anges  
Saint-Laurent,  
près Montréal.

# PRINCESSES MANQUÉES

OPÉRETTE en 3 ACTES

Paroles de

MARIE VERNET.

Musique de

PIERRE LÉTOREY.

## Personnages.

Dame GISELE.

PALMYRE ( Filles de Dame Giséle.  
CLORINDE)

CLAIRETTE, Nièce de Dame Giséle.

LISON, petite bonne.

LA PRINCESSE HÉLÉNA.

Dame YOLANDE, Dame d'honneur  
de la Princesse.

ZOÉ, Suivante de la Princesse.

SIX JEUNES FILLES du pays.

## OUVERTURE.

Mod<sup>to</sup> poco maestoso.

PIANO.

*ff*

The first system of the Overture consists of two staves, Treble and Bass clef, in 2/4 time. The music is marked *ff* (fortissimo). The Treble staff features a series of chords and moving lines, while the Bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

Allegro.

*p*

The second system continues the Overture, marked *Allegro* and *p* (piano). It features a change in tempo and dynamics. The Treble staff has more melodic activity, and the Bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

*f*

The third system concludes the Overture, marked *f* (forte). It features a final flourish in the Treble staff and a strong accompaniment in the Bass staff, ending with a double bar line.

All<sup>to</sup> grazioso.

mf

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes and chords. The dynamic marking 'mf' is placed in the upper left of the system.

The second system continues the piece with similar melodic and bass line patterns. The upper staff features more complex rhythmic figures, including some triplets and slurs. The lower staff continues with steady eighth-note accompaniment.

The third system shows a continuation of the musical themes. The upper staff has some rests and then resumes with eighth-note patterns. The lower staff maintains a consistent rhythmic accompaniment.

The fourth system concludes the 'All<sup>to</sup> grazioso' section. The upper staff has a more active melodic line, while the lower staff provides a solid harmonic foundation with chords and eighth notes.

*rit poco.*

Maestoso.

*ff* *ff*

The fifth system is divided into two parts. The first part is marked 'rit poco.' and features a 12/8 time signature. The upper staff has a melodic line with eighth notes, and the lower staff has a bass line with eighth notes and chords. The dynamic marking 'ff' is present. The second part is marked 'Maestoso.' and features a 3/4 time signature. The upper staff has a slower melodic line, and the lower staff has a bass line with chords and eighth notes. The dynamic marking 'ff' is also present.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains two measures of music, each featuring a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, each featuring a series of chords.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It contains two measures of music, each featuring a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, each featuring a series of chords.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It contains two measures of music, each featuring a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, each featuring a series of chords.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It contains two measures of music, each featuring a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, each featuring a series of chords.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It contains two measures of music, each featuring a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, each featuring a series of chords. The system concludes with a double bar line and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

## ACTE I.

La scène se passe dans un petit salon chez Dame Gisèle. Porte à droite et à gauche. Chaises. Table à droite, sur laquelle est posé un carton renfermant quelques fleurs artificielles. Petit miroir suspendu au fond. Au lever du rideau, Clairette, dans un costume très simple, est assise près de la table. Elle travaille à une mantille de dentelle. Une autre mantille est posée sur la table, tout près d'elle.

## SCENE I

CLAIRETTE seule.

Décidément je n'avance pas!... que c'est contrariant!.. les mantilles de ces

\*  
demoiselles ne seront pas prêtes, et elles vont bientôt me les demander!.. elles se fâcheront et me gronderont bien fort!.. Suis-je malheureuse!.. j'ai beau faire pour contenter tout le monde... je ne puis y parvenir.

## I. — COUPLETS.

Moderato assai.

PIANO

CLAIRETTE.

Cours dans la dentel-le, Aiguil - le fi - dè - le, Dans ma blanche main,

Dans ma blanche main, Quand viendra l'au-ro - re Travaillons en-co - re,

*poco rit.*

a Tempo.

C'est notre destin, C'est no-tre des - tin.

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

Fières demoiselles Coquet - tes et bel - les

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest followed by quarter notes D5, E5, F#5, and G5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Vont se prélassant, Vont, se prélassant, En li - esse, en fê - te,

The third system shows the vocal line with quarter notes G4, A4, B4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes.

Tandis que Clairet-te Travaille en chantant Travaille en chan-tant!

*poco rit.*

The fourth system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has quarter notes G4, A4, B4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. The tempo marking *poco rit.* is placed above the vocal line.

8a

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has quarter notes G4, A4, B4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. The marking '8a' is placed above the vocal line.

## SCENE II

CLAIRETTE et LISON, entrant à droite.

LISON.

Toujours en raccommodage mamzelle Clairette vous savez ben que ça abîme vos pauvres petits yeux!

CLAIRETTE.

Que veux-tu j'ai ces deux voiles à terminer au plus vite!

LISON.

Pour mesdemoiselles Pimbèches....

CLAIRETTE.

Tais-toi, Lison, ne parle pas ainsi de mes cousines.

LISON.

Dam' mamzelle c'est ainsi qu'on les nomme dans tout le pays, et elles ne l'ont pas volé!... Tout le monde sait qu'elles sont dures pour vous et que vous êtes traitée ici comme une vraie domestique que c'est t'honteux!...

CLAIRETTE.

Je ne suis qu'une simple petite fille à côté de Mesdemoiselles Palmyre et Clorinde je n'ai pas de fortune; je ne possède ni leur élégance ni leurs belles manières!... je ne saurais comme elles me présenter dans les salons.

LISON.

Ta ta ta! je suis ben sûre, mamzelle, que vous y feriez gentille figure, vous ne seriez pas mijaurée comme elles, et votre petit air tout naturel plairait joliment mieux que leurs manières étudiées d'avance devant le miroir. C'est ce que dit Madame la Baronne de Rochemaure, vous savez, la dame du château des Lilas qui a connu autrefois votre chère maman....

CLAIRETTE *soupirant.*

Ma pauvre mère, hélas! combien j'ai perdu le jour où Dieu me l'a enlevée! elle ne se doutait guère que je serais

\* traitée ici, chez ma tante, sa belle-sœur, presque comme une étrangère!...

LISON.

Dame Gisèle, votre tante m'envoie quelquefois porter des beaux fruits à madame la Baronne; elle est si fière de cette connaissance!... Une Baronne! ma fine, ça sonne un peu!.. Alors, la Baronne qui est toute simple et très affable, me demande ce que vous faites, et si vos cousines sont toujours aussi méchantes....

CLAIRETTE.

Méchantes! tu ne dis pas qu'elles sont méchantes.

LISON.

Non, mamzelle; je dis que c'est des chipies, des pies-grièches des faiseuses d'embaras des sans cœur....

CLAIRETTE.

Ah! mon Dieu! mon Dieu! que doit penser la Baronne!...

LISON.

Vous êtes un ange, vous, mamzelle; vous endurez tout sans vous plaindre! Il faut ben que quelqu'un vous défende.. Et Lison sera toujours là pour ça.

CLAIRETTE.

Ma bonne Lison...

LISON.

A propos, je vas y aller tantôt chez Madame la Baronne, pour lui porter des Ananas que dame Gisèle veut lui offrir. Si elle me questionne j'ai ma tartine toute prête.

CLAIRETTE.

Je t'en prie, Lison.

LISON.

Je cours vite à la cuisine surveiller le gâteau de riz qui est peut être en train de brûler! S'il l'est, gare à mes oreilles!

*Elle sort à droite.*

\* \* \*



Dix cordons de son-

- quoi la dé-ran-ger! Pourquoi la dé-ran-ger? Dix cordons de son-

*ff* *ff p*

- net - te Ti - rés près de sa tê - te, Dix cordons de son-net - te Ne

- net - te Ti - rés près de sa tê - te, Dix cordons de son-net - te Ne

*ff* *p*

la fe-raient bou-ger!..

la fe-raient bou-ger! *pressez.*

*ff*

CLAIRETTE.

Vous avez sonné, mesdemoiselles? je vous assure que je n'ai rien entendu!

PALMYRE.

La belle excuse!.. tu devais entendre.  
*Elle s'assied avec un air de lassitude*

CLORINDE.

Nos mantilles sont-elles prêtes? Nous allons aller dans le parc tout à l'heure...

CLAIRETTE.

Dans un instant, mesdemoiselles; je n'ai plus qu'à refaire quelques points de broderie...

CLORINDE.

Oui, oui, toujours des raisons pour excuser sa paresse ou sa négligence! D'épêche-toi, car je me sens légèrement prise du cerveau. Avec cela, je suis habillée on ne peut plus mal! je n'ai pas l'habitude de me servir moi-même... Vois donc, Palmyre ce nœud ne tombet-il pas un peu trop?

PALMYRE *regardant sans se déranger*.

A la rigueur... on peut le relever!... Clairette, range donc ce nœud! N'entends-tu pas? en vérité elle est tout ahurie.

CLAIRETTE *s'empresse de ranger le nœud et revient s'asseoir.*

CLORINDE.

Je crois que mes frisures vont un peu cahin-caha! regarde donc Palmyre!

PALMYRE.

Ma pauvre Clorinde, épargne-moi!.. je suis d'une lassitude!.. Ce lunch d'hier, chez la Comtesse de Villefort m'a fait passer une nuit si agitée que je n'en ai pas fermé l'œil un instant!.. J'avais toujours devant moi les toilettes ébouriffantes de cette petite Aurélie, qui fait tant sa précieuse et de la fière et hautaine Viviane avec sa robe de satin blanc et son collier de perles fines. Vraiment à côté d'elle, nous ressemblions à deux petites bourgeoises endimanchées!

CLORINDE.

Aussi faut-il dire que cette Clairette nous avait habillé d'une horrible manière!..

PALMYRE.

Oh! oui affreuse!..

CLAIRETTE.

Vous vous étiez cependant trouvées très bien, en partant!

PALMYRE.

Nous nous sommes trouvées très bien!.. N'est-ce pas à toi d'en juger et de nous dire ce qu'il en est?.. Enfin, voyons as-tu terminé le mantelet de brocart dont j'aurai besoin lundi?

CLORINDE.

As-tu remplacé le volant de ma robe poulx de soie?

PALMYRE.

As-tu changé les anémones de mon chapeau qui s'effeuillaient au vent?.. Mais, réponds donc! est-elle agaçante?

CLAIRETTE.

Malgré toute ma bonne volonté, mesdemoiselles, il m'a été impossible de terminer tous ces ouvrages, mais soyez sans crainte; ils seront prêts le jour où vous les désirerez!

PALMYRE.

C'est cela toujours des promesses.. oh! quelle paresseuse incorrigible vous faites!..

CLAIRETTE.

Voici les mantilles terminées. Si vous le voulez, mesdemoiselles, je les adapterai à vos coiffures.

PALMYRE.

Certainement; mais allons dans ma chambre; ici il n'y a que ce méchant bout de miroir!..

CLORINDE.

Tu as raison; nous serions encore fagotées de la belle façon!

*Elles sortent à gauche.*

*(Clairette prend les mantilles et sort avec elles)*

## SCÈNE IV

Dame GISELE, *entrant à droite.*

Je croyais mes filles ici!... Et Clairette, où a-t-elle passé? elle était la tout à l'heure! Cette petite Clairette sera toujours mon cauchemar; j'ai beau faire, je la relègue à l'office; elle n'est vêtue que de méchants vêtements.... et malgré cela elle a toujours un air de distinction, de noblesse dont chacun reste frappé... Aussi, ai-je soin de la tenir bien cachée, car je ne sais si le parallèle serait à l'avantage de mes filles qui pourtant, ont une fière tournure et de grandes manières... Mais pourquoi m'en préoccuper... Clairette n'aura jamais l'occasion de se produire et de se produire avec éclat tandis que mes filles

vont elles être heureuses de la bonne nouvelle que j'ai à leur annoncer!... Ah! enfin les voici

## SCÈNE V

Dame GISELE, PALMYRE, CLORINDE,

*rentrant à gauche.*

CLORINDE.

Ah! ma mère si vous saviez comme cette petite Clairette est détestable Nous voulions prendre nos mantilles pour descendre dans le parc elle n'a pu arriver à nous les ajuster convenablement.

PALMYRE.

On dirait qu'elle le fait à dessein pour mettre notre patience à bout.

CLORINDE.

Il faut toujours lui commander dix fois il semble qu'elle ne puisse se mouvoir.

Dame GISELE.

Vous ne m'apprenez rien mes enfants que voulez-vous Votre père avant de mourir l'a installée ici, et nous sommes

obligées de la supporter!.. Mais, vous allez être bien dédommagées!... J'ai à vous annoncer une grande nouvelle!...

PALMYRE et CLORINDE, *vivement.*

Quoi donc, ma mère?

Dame GISELE.

Vous savez que Son Altesse Sérénissime, la princesse Hélène a perdu sa fille, son unique enfant, l'année dernière. Elle est restée inconsolable de cette perte, et afin de reporter son affection sur quelqu'un qui lui rappelle son enfant chérie, elle a l'intention d'adopter une jeune fille qui deviendra par là l'héritière de la Principauté.

PALMYRE.

Princesse!.. presque une Reine!..

CLORINDE.

La Reine du pays! c'est évident!

Dame GISELE.

Dans ce but, elle convoque à tout de rôle un certain nombre de jeunes filles qu'elle réunit en soirée chez elle. C'est ainsi que je viens de recevoir une invitation, pour vous, ce soir.

PALMYRE, *transportée*

Pour nous!..

CLORINDE.

Quel bonheur!

Dame GISELE.

Vous vous trouverez avec plusieurs autres concurrentes! Tâchez de les éclipser afin que le choix de la princesse s'arrête sur l'une de vous.

PALMYRE.

Et quel est l'emploi de la soirée?

Dame GISELE.

Mais... je crois que l'on chante... on fait des jeux; puis il y a grande collation, et un petit cotillon.

CLORINDE.

C'est le cas d'étaler nos plus belles toilettes!

Dame GISELE.

Hélas! non. La Princesse exige que toutes les jeunes filles soient vêtues d'une simple robe blanche... comme vous êtes maintenant.

PALMYRE.

Mais ce sont des robes de pensionnaires!.. quelle sottise idée!...

CLORINDE.

Quel dommage.. pour ma robe de gaze bleu de ciel!...

PALMYRE.

Et ma robe de barège, rose de Bengale!..

Dame GISELE.

Que voulez-vous! c'est le costume officiel! Mais vous pouvez bien y ajouter quelques embellissements. Je vais faire sonner Clairette qui viendra vous aider... A propos, j'oubliais... J'ai su que la Princesse s'enquiert secrètement du caractère et de la conduite des jeunes filles qui sont admises au concours.

PALMYRE.

Voilà qui est taquinant!

Dame GISELE.

Pourquoi cela? vous n'avez rien à redouter! *Elle sort à gauche.*

## SCENE VI

PALMYRE, CLORINDE.

PALMYRE.

D'abord moi je n'aime pas les enquêtes des gens qui cherchent ainsi à vous prendre en tapinois.

CLORINDE.

Mais ma chère c'est un traquenard... heureusement nous ne craignons rien.

PALMYRE.

Oh! certes non! et c'est sur moi que se fixera le choix de la princesse...

CLORINDE.

Ou sur moi plutôt...

PALMYRE.

C'est ce que nous verrons!..voici Clairette.

## SCENE VII

Les Précédentes CLAIRETTE  
*entrant à gauche.*

CLORINDE.

Dépêche-toi, Clairette, de venir arranger nos coiffures.

PALMYRE.

Nous allons en soirée, entends-tu, en soirée chez Son Altesse!..

CLAIRETTE. *étonnée.*

Chez Son Altesse!..

CLORINDE.

Oui, cela t'étonne!.. surtout, mets - y un peu de goût!

CLAIRETTE.

Je ferai de mon mieux, mesdemoiselles!..

*Elle arrange les papillottes de Clorinde tandis que Palmyre choisit des fleurs dans le carton qui est sur la table.*

PALMYRE.

Voilà une rose qui me siéra à ravir!.. tu la placeras dans mes cheveux!.. Oh! si je pouvais captiver la Princesse!

CLORINDE.

Tu ne sais pas, Clairette! Son Altesse Sérénissime va se choisir une fille adoptive et une héritière parmi les jeunes personnes conviées à ses soirées.

CLAIRETTE.

Vraiment, Mesdemoiselles, vous êtes bien heureuses d'être invitées!..

PALMYRE.

N'aimerais-tu pas aussi à y venir?

CLAIRETTE.

Oh! Mesdemoiselles vous savez bien que je ne saurais y faire une figure convenable!.. sans doute, j'aurais bien du plaisir à voir de près notre belle Princesse!.. On la dit si bonne, si simple, si aimable!..

CLORINDE, *riant.*

Ah! ah! ah! elle est amusante!..

Ne vas-tu pas lui mettre dans l'idée  
d'aller en soirée!.. Eh bien, Clairette,  
si tu veux y venir, je te prêterai mon  
deshabillé du matin, en percale, et tu  
seras sûre d'être proclamée la  
reine!

PALMYRE.

Clairette, je t'offre ta couronne et  
ton sceptre, le couvert de la mar-  
mite, et la queue de la poêle!

CLOIRINDE.

Je ferai graver tes armoiries sur  
ton carrosse; une belle crémaillère et  
une oie embrochée!..

PALMYRE.

Je t'enverrai!..

CLOIRINDE, *l'interrompant.*

N'ajoute rien, Palmyre, car cette pers-  
pective lui trouble le cerveau! je sens  
qu'elle me coiffe de travers!.. Aie!..  
la maladroite!.. elle m'arrache les  
cheveux!

PALMYRE

Ma chère, il faut souffrir pour être  
belle!.. Pour moi, je perdrais volontiers  
quelques mèches de cheveux si je pou-  
vais espérer de devenir Princesse!..

### III. — COUPLET.

*Allegretto.* *bien décidé.*

PALMYRE.

PIANO.

Quel riant es -  
-poir é - tre sou - ve - rai - ne!.. Ah! si je pouvais  
gagner son amour J'au - rais un immense do - mai - ne U - ne riche et brillante

*poco rit.*

cour Quelle al-lé - gres - se! E - tre prin - ces - - se

*a Tempo.*

Vo - yez mes yeux et mes traits, Vo - yez mon air de du -

- ches - se, Ad - mirez tous mes at - traits! Ad - mi - rez tous mes at -

- traits! Prin - ces - - se! Prin - ces - - se! Voyez

mes yeux et mes traits prin - ces - - se!

CLORINDE.

C'est cela! figure-toi déjà être reine!.. tu pourrais bien être déçue, car enfin, je serai à tes côtés, moi!.. et dan....

CLAIRETTE. *pose une fleur dans les cheveux de Clorinde.*

Voilà qui est terminé, je crois! Cela me paraît bien!

CLORINDE, *se levant.*

Oh! tu n'es pas difficile!... Qu'en dis-tu, Palmyre?

PALMYRE.

Mais...ce n'est pas trop mal! A mon tour maintenant! *Elle s'assied au milieu, Clairette la coiffe, tandis que Clorinde va se regarder au miroir, ajuste les plis de sa robe, ses bracelets etc*

CLORINDE.

Si jamais je deviens souveraine, j'aurai des toilettes éblouissantes!.. je donnerai des fêtes dont rien n'égalera la splendeur!

PALMYRE.

Moi, je saurai commander avec grandeur et majesté!.. j'aurai un brillant et pompeux entourage!..

CLORINDE.

Et toi, Clairette, que ferais-tu si tu devenais princesse un jour?

CLAIRETTE.

Hélas, Mesdemoiselles, je n'aurai jamais un pareil sort! mais si je possédais

la richesse et la puissance, je serais bien heureuse d'en faire profiter les infortunés! je voudrais qu'il n'y eût pas un seul malheureux dans mon royaume!

PALMYRE, *riant.*

Oui, c'est bien ça!.. je la vois d'avance, entourée d'une cour de mendiants, de boiteux, d'estropiés!.. C'est parfaitement logique et tout naturel!.. Mais dépêche-toi, voyons! tu nous feras manquer l'heure!.. Et ma rose; il faut la poser de ce côté.

CLAIRETTE, *posant la rose.*

La voilà, Mademoiselle, je crois que c'est fort bien!.. Voyez vous-même!

PALMYRE, *se regardant au miroir.*

En vérité, je peux supporter l'examen!.. Si je deviens reine; Clorinde je te prendrai pour ma première suivante! auprès de moi, tu seras comblée d'honneurs!

CLORINDE.

Grand merci! je suis très flattée; mais tu pourras chercher ailleurs tes suivantes.

PALMYRE.

Comment! tu ne serais pas enchantée de cette place si enviée?

CLORINDE.

Nullement! je prétends être la princesse, moi-même!

*Pendant le duo qui suit, Clairette arrange les fleurs dans le carton.*

## IV. — DUO.

All<sup>to</sup> giocoso.

PALMYRE.

CLORINDE.

PIANO.

All<sup>to</sup> giocoso.

*mf*

*f*

Est -

Est -

il dans toute la con - tré - e    Jeu - ne fille plus ad - mi - ré - e,    Plus

il dans toute la con - tré - e    Jeu - ne fille plus ad - mi - ré - e,    Plus

gra - ci - eu - se, plus van - té - e!    En vé - ri - té, ma sœur c'est moi!    Est -

gra - ci - eu - se, plus van - té - e!    En vé - ri - té, ma sœur c'est moi!    Est -

il dans toute la con - tré - e    Jeu - ne fille plus ad - mi - ré - e,    Plus

il dans toute la con - tré - e    Jeu - ne fille plus ad - mi - ré - e,    Plus

gra-ci-eu-se plus van-tée, En vé-ri-té ma sœur, c'est moi;

gra-ci-eu-se plus van-tée, En vé-ri-té ma sœur, c'est moi;

*p* Oui c'est moi qui se-rai la rei- - - - ne,

*f*

CLORINDE.

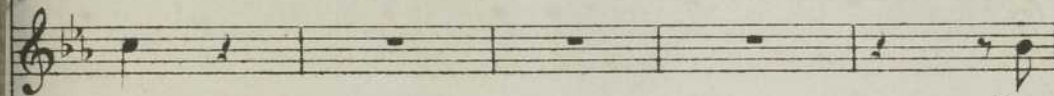
Tu ne se-ras pas sou-ve-rai- - - - ne Ce se-ra

*p*

*mu*  
*me*  
*me*



Dans mondo - mai - ne Tous m'ad - mi - reront très heureux



moi!

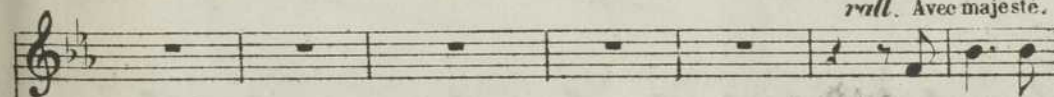
Pour



moi Le ciel est ra - di - eux Et qu'à l'en - vi cha -



*rall.* Avec majesté.



*Cher*  
C'est moi la.



- cun ré - pè - te De gais trans - ports des chants jo - yeux.



a Tempo.

*pressez un peu.*

rei-ne de la fê - te C'est moi! —  
C'est moi! — moi!

Tempo 1<sup>o</sup>

moi! moi! Ah! — Est - il dans toute la con -  
moi! Ah! — Est - il dans toute la con -

- tré - e Jeu - ne fil - le plus ad - mi - ré - e Plus gra - ci - euse plus van -  
- tré - e Jeu - ne fil - le plus ad - mi - ré - e Plus gra - ci - euse plus van -

- té - e! En vé - ri - té, ma sœur, c'est moi! Est - il dans toute la con -

- té - e! En vé - ri - té, ma sœur, c'est moi! Est - il dans toute la con -

- tré - e Jeu - ne fil - le plus ad - mi - ré - e, Plus graci - eu - se, plus van -

- tré - e Jeu - ne fil - le plus ad - mi - ré - e, Plus graci - eu - se, plus van -

- tée! En vé - ri - té, ma sœur, c'est moi, c'est moi!

- tée! En vé - ri - té, ma sœur, c'est moi, c'est moi!

*ff*

PALMYRE.

Maintenant, ma sœur, allons dans notre chambre prendre nos éventails, nos flacons de senteur, enfin tous nos accessoires!

CLORINDE.

C'est cela!

PALMYRE.

Adieu Clàirette! nous ne te reverrons pas, car nous allons bientôt partir!.. Amuse-toi bien!

CLAIRETTE, *tristement.*

Adieu Mesdemoiselles, je vous souhaite grand plaisir et grand succès!..

*Elles sortent à gauche.*

## SCENE VIII

CLAIRETTE seule.

Les voilà parties!.. sont elles heureuses!.. elles vont approcher de notre bonne Souveraine dont on dit tant de bien, et que je désirerais si fort connaître!.. Elles peuvent espérer de lui plaire, de gagner son affection... tandis que moi... pauvre délaissée, je reste ici, seule, méprisée de tous!.. Enfin, telle est la volonté de Dieu! il faut m'y soumettre sans me plaindre!..

## SCENE IX.

CLAIRETTE, LISON.

*entrant précipitamment à droite.*

LISON.

Mamzelle Clàirette!... mamzelle Clàirette!.. ah! bon Dieu! suis je ty essoufflée!..

CLAIRETTE.

Qu'as-tu donc, ma pauvre Lison? calme-toi!

LISON.

Voyez-vous! j'arrive du château des Lilas porter à Madame la Baronne

\*  
les ananas dont je vous ai parlé. Elle m'a questionnée et m'a demandé si Mesdemoiselles Pimbèche.. non, je veux dire Mesdemoiselles Palmyre et Clorinde allaient ce soir chez Son Altesse, la princesse Hélène. Comme j'avais entendu dame Gisèle donner des ordres au cocher pour les y conduire, je lui ai répondu que je croyais que oui. Alors, Madame la baronne m'a donné un petit billet pour dame Gisèle où elle lui explique qu'elle aurait besoin de vous ce soir pour arranger je ne sais quels affutiaux; elle lui demande de vous laisser aller chez elle jusqu'à demain matin; elle lui promet de vous faire ramener par sa femme de chambre.

CLAIRETTE *surprise*

Que dis-tu?

LISON.

Oui mamzelle! c'est comme ça! Et dame Gisèle vous attend au salon parce qu'il faut que vous partiez tout à l'heure; c'est sa chambrière qui vous accompagnera.

CLAIRETTE.

Jamais, jusqu'à ce jour, ma tante ne m'avait permis d'aller au château, malgré les demandes réitérées de Madame la baronne.

LISON.

Mais cette fois Madame la baronne a insisté fortement. Et puis, elle donne une grande fête la semaine prochaine. Dame Gisèle veut être invitée avec ses pimb... avec ses deux demoiselles... et elle n'ose point fâcher Madame la baronne!

CLAIRETTE.

Puisqu'il en est ainsi, j'y vais!... Je verrai au moins, pour la première fois, une amie de ma mère!..

*Elle sort à droite.*

## SCENE X.

LISON seule.  
toute joyeuse.

Je ne lui ai pas tout dit!... quelle fière surprise elle va avoir!.. Madame la baronne veut la faire aller à la soirée de Son Altesse, la princesse Hélène!... elle lui a préparé une mignonne petite robe blanche..

\* qu'elle sera à croquer dedans! Et elle va l'attifer si bien que ses cousines mêmes ne la reconnaîtront pas!... Tout ça est fait à la cachette, bien entendu!... Ah! je suis t'y contente!... faut que j'en danse un entrechat!...

*En chantant des tra la la, elle fait un petit entrechat, avec la musique, et se sauve.*

V. — FINAL du 1<sup>er</sup> Acte.

Allegretto.

PIANO.

## ACTE II.

La scène se passe au palais de la Princesse, dans un petit salon très simple. Porte sur le côté à gauche.  
 Au lever du rideau, la Princesse est assise dans le fond au milieu sur un siège un peu élevé. A sa droite, Palmyre, puis Clorinde et deux autres jeunes filles. A sa gauche, quatre autres jeunes filles. Elles sont debout et forment un demi cercle. Toutes sont vêtues de robes blanches, avec une fleur de couleur dans les cheveux; elles tiennent à la main une fleur ou une simple petite branche de verdure.

## VI. — ENTR'ACTE et CHŒUR.

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO. *ff*

RIDEAU. *mf*

Sa-lut, ô rei-ne! O sou-ve-rai-ne De ce do-mai-ne!..

Sa-lut, ô rei-ne! O sou-ve-rai-ne De ce do-mai-ne!..

Sa-lut, ô rei-ne! O sou-ve-rai-ne De ce do-mai-ne!..

*mf*

En ce beau jour Que tout s'ap - prê - te Pour cet - te fê - te

En ce beau jour Que tout s'ap - prê - te Pour cet - te fê - te

En ce beau jour Que tout s'ap - prê - te Pour cet - te fê - te

Et qu'on ré - pè - te Des chants d'a - mour.

Et qu'on ré - pè - te Des chants d'a - mour.

Et qu'on ré - pè - te Des chants d'a - mour.

La PRINCESSE.

Je suis charmée, Mesdemoiselles, de l'empressement que vous avez mis à accepter mon invitation; aussi ferai-je mon possible pour vous rendre cette fête agréable.

PALMYRE.

Noble et puissante reine, nous sommes trop honorées de l'insigne faveur que vous nous faites! Nous n'eussions point osé espérer que vous daigniez un jour nous accueillir ici.

CLORINDE.

Nous connaissons déjà notre bonne Souveraine par la voix de la renommée! Aujourd'hui nous jugeons par nous-mêmes de sa bonté exquise et de ses nobles vertus.

La PRINCESSE.

Assez, assez, Mesdemoiselles; je crains l'odeur de l'encens! Voyons, vous plairait-il de choisir quelque genre de distraction en attendant le signal de la fête?

La 1<sup>re</sup> JEUNE FILLE à gauche, à côté de Clorinde.

Que votre Altesse daigne choisir elle-même! nous l'approuverons avec bonheur!

ZOÉ, entrant à gauche, s'avance et salue la Princesse:

Une jeune fille, inconnue, réclame l'honneur de venir saluer Votre Altesse.

La PRINCESSE, étonnée.

Une inconnue?... Puisque c'est une jeune fille, elle sera la bienvenue; introduisez-là.

Zoé sort et revient, présentant Clairette à la Princesse; puis elle se retire. Clairette est en robe blanche, avec une rose blanche dans les cheveux.

CLAIRETTE, saluant gracieusement.

Oserai-je prier Votre Altesse de m'exuser si je me présente ici

sans appel et sans droit aucun!

La PRINCESSE.

Charmante jeune fille, je déplore que vous n'apparteniez point à nos contrées, car si j'avais pu soupçonner votre existence, vous eussiez été certainement sur les rangs.

CLAIRETTE.

Tout au moins aujourd'hui suis-je heureuse, Madame, de me déclarer votre sujette la plus fidèle! Nulle n'éprouve plus de bonheur que moi de pouvoir, en ce moment, déposer mes hommages à vos pieds.

La PRINCESSE

Je suis enchantée de vous présenter à ces demoiselles qui seront ravies de vous avoir pour compagne de soirée.

*La Princesse prend Clairette par la main et la présente à chaque jeune fille qui la salue à son tour. Puis, elle la fait placer entre Palmyre et Clorinde qui ne la reconnaissent pas.*

CLAIRETTE.

à Palmyre et Clorinde.

Je suis désolée, Mesdames de l'interruption dont je suis cause veuillez continuer vos occupations agréables.

PALMYRE.

Nous serons très heureuses si vous voulez les partager belle demoiselle.

CLORINDE.

Ce sera un agrément de plus à cette fête déjà si remplie d'attraits.

La PRINCESSE.

Quant à moi qui ai un faible pour la musique, je réclamerai encore un peu de chant. Aimable inconnue voulez-vous nous faire connaître quelque mélodie de votre répertoire!

CLAIRETTE.

Je ne saurais résister au désir de Votre Altesse! je m'exécute donc volontiers.

## VII. — COUPLETS.

Andantino con moto.

*semplice.*

CLAIRETTE.

Dans un jar-din gra-ci-

PIANO.

31. Loperone  
Fred. Molon

-eux La reine pas-sait, lé-gè-re, E-cou-tant a-vec mys-

-tè-re Du zéphir les airs jo-yeux. Lorsque tout-à-coup la

ro-se, Lui dit: fraî-chement é-clo-se En ces

lieux restez, tou - jours, Dou - ce rei - ne nos a - mours!.. En ces

Les JEUNES FILLES

lieux restez, tou - jours, Douce rei - ne nos a - mours!.. En ces

*ff*

en Chœur.

lieux restez, tou - jours, Dou - ce rei - ne nos a - mours!.. En ces

lieux res - tez, tou - jours, Dou - ce rei - ne nos a - mours!..

*f*

## CLAIRETTE.

Le lys

aux fraîches sen - teurs Le jasmin, la tu - bé - reu - se, La per -

- ven - che gra - ci - eu - se Lui disaient : par - mi les fleurs Cer - tes

c'est vous la plus bel - le Soyez donc reine immor - tel - le En ces

lieux brillez tou - jours Dou - ce rei - ne nos a - mours, En ces

Les JEUNES FILLES

lieux brillez tou - jours, Douce rei - ne nos a - mours! En ces

*ff*

lieux brillez tou - jours, Dou - ce rei - ne nos a - mours, En ces

lieux brillez tou - jours, Dou - ce rei - ne nos a - mours!

*f*

La PRINCESSE.

C'est bien aimable à vous, gracieuse enfant, et je vous félicite de vos sentiments si nobles et si délicats. A vous maintenant de choisir quelque récréation; nous n'avons plus que de courts instants à rester ici.

CLAIRETTE.

Ces demoiselles sont meilleurs juges que moi en la circonstance.

La 2<sup>e</sup> JEUNE FILLE, à droite. (*Droite du spectateur.*)

Oh! non, mademoiselle! nous serons enchantées si vous voulez bien décider vous-même.

CLAIRETTE.

Connaissez-vous la cassette mystérieuse?

TOUTES.

Non, du tout!

CLAIRETTE.

J'aurais besoin pour cela du petit coffret que j'ai remis à la suivante, en entrant ici.

La Princesse somme. Zoé parait à gauche.

La PRINCESSE.

Zoé, le coffret de mademoiselle. (*Zoé sort.*)

CLAIRETTE.

Mesdames, vous aurez sans doute quelque petit objet à y déposer dedans?

La JEUNE FILLE, du bord à gauche.

Sans doute, ne serait-ce qu'une feuille de jasmin. (*Elle montre la fleur ou le feuillage qu'elle tient à la main.*)

CLAIRETTE.

C'est cela.

Zoé revient avec le coffret; elle le remet

à Clairette et sort.<sup>(1)</sup>

CLAIRETTE

Voici le coffret! il est bien vide au moins! (*Elle ouvre le couvercle et se dirige vers la Princesse.*) Madame la Princesse, me permettez-vous de vous le présenter?

La PRINCESSE. (*Elle ôte une de ses bagues et la dépose dans le coffret.*)

J'y dépose cette bague de diamant, et je l'abandonne à son sort. Quoi qu'il lui arrive, souvenez-vous, Mesdemoiselles, qu'elle ne doit point me revenir!

CLAIRETTE, gracieusement.

Je vous remercie, Madame! (*à Palmyre.*) Et vous, Mademoiselle?

PALMYRE.

Voici une feuille de jasmin.

CLORINDE.

En voici encore une.

Clairette fait le tour; chaque jeune fille y dépose une feuille; puis elle referme le coffret.

CLAIRETTE.

Maintenant, mesdames, comme il n'est point délicat de garder ce qui ne nous appartient pas, ne fut-ce qu'une feuille de jasmin, je vais vous rendre à l'instant ce que vous avez déposé dans le coffret. (*Elle l'ouvre jusqu'au double fond, en sort une rose et la présente à la Princesse.*) Votre Altesse m'a abandonné son anneau de brillants; je le lui rends transformé en fleur. Daignez accepter votre emblème.

La PRINCESSE.

Oh! la belle rose! Eh quoi! ma bague s'est métamorphosée ainsi!..

(1) Ce coffret est un petit carton préparé d'avance, auquel on a adapté un double-fond. Dans ce double-fond, il y a une rose et huit petits fruits qu'on peut simuler avec des noix peintes en couleur ou pliées dans du papier de couleur, ou même laisser la noix naturelle. Le 1<sup>er</sup> fond, celui que l'on découvre en ôtant le couvercle, est vide. Pour simplifier, on peut, si l'on préfère, avoir deux cartons semblables; l'un vide, l'autre garni, que l'on échangerait lestement dans la coulisse.

Vous avez donc des doigts de fée pour opérer de pareils prodiges !

CLAIRETTE, à *Palmyre et Clorinde*, leur offryant à chacune un fruit.

Mesdemoiselles, je vous prie d'accepter vos petites feuilles changées en cédrats confits.

PALMYRE.

C'est du merveilleux !

*Clairette fait le tour et distribue les fruits.*

La 5<sup>e</sup> JEUNE FILLE, à droite.

Je suis pourtant bien sûre d'avoir mis une feuille de romarin.

La 4<sup>e</sup> JEUNE FILLE, à droite.

Et moi une feuille de marguerite.

LA 1<sup>re</sup> JEUNE FILLE, à gauche, à côté de *Clorinde*.

Moi j'ai bien regardé dans le cofret, mais je n'y ai vu que du blanc !

La 1<sup>re</sup> JEUNE FILLE, à droite.

On ne saurait rien offrir d'une façon plus gracieuse.

CLAIRETTE, revenant à sa place.

Mesdames, je suis charmée de ce

que vos fraîches petites fleurs ont eu le bon esprit de se métamorphoser ainsi.

La JEUNE FILLE du bord, à gauche.

Et le secret, mademoiselle.

CLAIRETTE.

Je le dévoilerai à la fin de la soirée, si toutefois il n'a pas été deviné.

La PRINCESSE.

Très bien ! voilà qui exercera la perspicacité de ces demoiselles !

ZOÉ, paraissant à gauche et saluant.

Son Altesse est servie. (*Elle sort.*)

La PRINCESSE.

Mesdames, voici l'instant de passer dans la salle des fêtes. Après le festin, vous aurez le loisir d'organiser tous les divertissements qui vous plairont.

PALMYRE.

Votre Altesse nous comble, vraiment !... nous ne savons comment lui témoigner notre reconnaissance.

## VIII. — CHOËUR FINAL du II<sup>e</sup> Acte.

Allegretto.

The musical score is set in G major and 8/8 time. It consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are 'Voici l'instant le plus joyeux! O'. The piano part is marked 'PIANO' and 'f'.

Voi - ci l'instant le plus joyeux! O

Voi - ci l'instant le plus joyeux! O

Allegretto. Voi - ci l'instant le plus joyeux! O

PIANO. *f*

rei-ne, vous comblez nos vœux! — Quel - le douce al - lé -

rei-ne, vous comblez nos vœux! — Quel - le douce al - lé -

rei-ne, vous comblez nos vœux! — Quel - le douce al - lé -

-gres - se! I - ci plus de tris - tes - se! Voi - ci l'instant le

-gres - se! I - ci plus de tris - tes - se! Voi - ci l'instant le

-gres - se! I - ci plus de tris - tes - se! Voi - ci l'instant le

plus jo-yeux! O rei - ne, vous comblez nos vœux! — Tout

plus jo-yeux! O rei - ne, vous comblez nos vœux! — Tout

plus jo-yeux! O rei - ne, vous comblez nos vœux! — Tout

n'est que plai-sir et bon-heur! Chantons, chan-tons, ——— chan-

n'est que plai-sir et bon-heur! Chantons, chan-tons, ——— chan-

n'est que plai-sir et bon-heur! Chantons, chan-tons, ——— chan-

- tons, ——— en chœur!

- tons, ——— en chœur!

- tons ——— en chœur!

*ff*

RIDEAU.

## ACTE. III.

Même décor qu'au premier Acte.

Au lever du rideau, Clairette avec son premier costume, et assise près de la table,  
brosse les bottines de Palmyre et de Clorinde.

\*

## IX. ENTR'ACTE.

And<sup>no</sup> poco Allegretto.

PIANO.

First system of musical notation for piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It maintains the same key signature and time signature. The melodic line in the right hand continues with similar rhythmic patterns, and the left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand's melody becomes more active with sixteenth-note passages. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a series of sixteenth-note runs. The left hand accompaniment includes some chords with a small 'x' mark above them, possibly indicating a specific performance instruction.

Fifth system of musical notation, concluding the piano accompaniment. The right hand has a melodic flourish, and the left hand ends with a final chord. A piano (*p*) dynamic marking is present in the lower part of the system.

## SCENE I.

CLAIRETTE seule.

Me voilà réintégrée au logis!.. C'est dame Gisèle qui faisait grise mine ce matin quand je suis revenue de chez Madame la baronne!.. On voyait bien qu'elle n'avait accordé la permission qu'à contre-cœur! Et encore, si elle savait tout!... si elle se doutait que je suis allée en soirée chez la Princesse... car j'y suis allée... pour tout de bon!... j'ai besoin de me le redire; je puis à peine y croire! j'ai peur d'avoir rêvé!.. Cette bonne baronne était-elle heureuse en m'habillant elle-même de penser que je serais de la fête... C'est sa sœur, Madame Hedwige, qui m'a accompagnée. Lorsque tout a été terminé, la Princesse a fait appeler Madame Hedwige qui revenait me chercher, et elle l'a entretenue assez longuement!.. Qu'ont-elles bien pu dire?..

## SCENE II.

CLAIRETTE, LISON, *entrant à droite.*

LISON.

Ah! mamzelle Clairette, je suis bien curieuse, mais voyez-vous, j'ai passé la nuit blanche! Tranquillisez-moi vite! Ça a-t-il été?

CLAIRETTE.

Mais oui, ma bonne Lison, très bien.

LISON, *trépigant d'aise.*

Ah! jarni! quelle chance!.. Et elles ne vous ont pas reconnue?

CLAIRETTE.

Pas le moins du monde.

LISON, *riant.*

Ah! ah! ah! Ça devait t'y être drôle! Que j'aurais voulu être petite mouche!.. Vous étiez bien belle, n'est-ce pas?

CLAIRETTE.

Oh! très simple; mais il me semble que je ne m'en suis pas trop mal tirée!

LISON.

Et Madame la Princesse?

CLAIRETTE.

Aussi belle que bonne!.. La réunion de toutes les qualités du cœur et de l'esprit!.. Oh! que l'on doit être heureux de vivre près d'elle!

LISON.

Si elle avait la bonne idée de vous choisir! Quelle joie pour vous de quitter cette vilaine maison!.. Et quelle nique à faire à Mesdemoiselles Pimb... non... à vos chipies de cousines!.. Mais je vous demande une grâce!.. prenez-moi avec vous pour brosser vos affutiaux ou frotter votre chambre...

CLAIRETTE.

Cela, je te le promets! tu ne me quitteras pas!

LISON, *battant des mains.*

Quel bonheur!

CLAIRETTE.

Chut! j'entends mes cousines; sauve-toi! (*Lison se sauve par la porte à droite.*)

## SCENE III.

CLAIRETTE, PALMYRE, CLORINDE.

PALMYRE.

Ouf! je ne me sens plus!.. j'ai des courbatures!.. Clairette, vite une chaise!

*Clairette avance deux chaises.*

CLORINDE.

Et moi donc, ma chère; j'en ai des suffocations! prête-moi ton éventail; j'ai oublié le mien sur ma Psyché.

PALMYRE.

C'est que nous nous en sommes donné à ce cotillon! ah! quelle soirée!..

CLAIRETTE.

Vous vous êtes donc bien diverties, Mesdemoiselles?

CLORINDE

Oh! diverties!.. comme jamais!.. si tu avais vu ça, Clairette!.. tu en aurais été éblouie et aveuglée!.. Cette salle des fêtes est vraiment splendide avec ses tentures bleu et or, ses lustres étincelants, ses guirlandes de fleurs, ses tapis de velours....

PALMYRE

Et cette musique qui nous a char-

mées une partie de la soirée!.. Et cette table somptueuse chargée de mets exquis!..

CLORINDE.

Et cette belle inconnue qui a apparu comme une vision, dans le petit salon où l'on est resté un instant, au début de la soirée!..

CLAIRETTE *d'un air étonné.*

Une inconnue?..

## X TERZETTO

Allegretto.

CLAIRETTE.  Quelle é - tait donc cette in - con -

PALMYRE. 

CLORINDE. 

PIANO.  *mf*

 - nu - e?

 Quel - que prin - ces - se ap - pa - rem - ment!



*étonnée.*

U - ne prin - ces - se? U - ne prin - ces - se?

Oui, vrai -

E - tait - el - le simple in - gé -

Oui, vrai - ment!

- ment!

- nu - e Son vi - sa - ge?

é - tait char - mant

sa robea -

-vait l'air d'un nu - a - ge; Un sim - ple nœud à son cor - sa - ge, U - ne ro -

Ah! le por - trait  
- se dans ses che - veux!

est merveil - leux!  
On l'eut pri - se pour u - ne

rei - ne, Trônant au sein de son do - mai - ne

Vivo. Le double du mouvement précédent.

U - ne rei - ne    Quoi vraiment    Et son vi - sa - ge charmant

U - ne rei - ne    Qui vraiment    Au vi - sa - ge sou - ri - ant

U - ne rei - ne    Qui vraiment    Et son vi - sa - ge charmant

Vivo.

Vous disait par sa tendres - se    Que c'était u - ne princes - se    U - ne rei - ne

Et rempli de gentil - les - se    Qui c'était u - ne princes - se    U - ne rei - ne

Et rempli de gentil - les - se    Qui c'était u - ne princes - se    U - ne rei - ne

Quoi vraiment    Et son vi - sa - ge charmant    Vous di - sait par sa tendres - se

Qui vraiment    Au vi - sa - ge sou - ri - ant    Et rempli de gentil - les - se

Qui vraiment    Au vi - sa - ge sou - ri - ant    Et rempli de gentil - les - se

*molto rall.* *a Tempo.*

Que c'é-tait \_\_\_\_\_ u - ne prin - ces - se!

Où c'é-tait \_\_\_\_\_ u - ne prin - ces - se!

Où c'é-tait \_\_\_\_\_ u - ne prin - ces - se!

*a Tempo.*

PALMYRE.

Si tu l'avais vue, Clairette!.. elle nous a fait mille civilités; elle nous a donné des oranges, des cédrats, des grenades!..

CLORINDE.

Il faut croire qu'elle nous a trouvées très bien, car elle accueillait nos avances avec un réel plaisir!

PALMYRE.

C'est qu'aussi nous lui faisons des grâces!.. Jamais je ne me suis tant mise en frais d'amabilité, soit pour plaire à la Princesse, soit pour me mettre bien avec cette belle étrangère.

CLAIRETTE.

Oh! que j'aurais aimé la voir!.. Ne vous a-t-elle pas dit son nom?

CLORINDE.

Personne ne la connaît. Toutefois, Son Altesse, m'a-t-on dit, savait à la fin de la soirée, à quoi s'en tenir à son sujet.

PALMYRE.

Quelqu'un l'aura renseignée! A vrai dire, cela me taquine un peu!.. La Princesse paraissait tout absorbée par cette ravissante personne!

CLAIRETTE.

Vraiment? Et Son Altesse a-t-elle fait son choix?

CLORINDE.

Pas encore !.. Mais ce n'est pas cette inconnue qui me porterait ombrage !.. Princesse elle-même, ce n'est assurément pas une concurrente pour nous !.. Elle a eu une fantaisie, comme en ont les grands personnages et elle est venue nous surprendre... mais c'est tout !..

CLAIRETTE.

Et Madame la Princesse ?

CLORINDE.

Superbe ! imposante ! distinguée !.. Toutefois elle était mise assez simplement. Nous a-t-elle au moins bien remarquées, Palmyre ?

PALMYRE.

Je le crois bien ! elle nous a adressé je ne sais combien de fois la parole. Pour ma part, j'ai surpris souvent son regard attaché sur moi.

CLORINDE.

Moi aussi ! décidément nous sommes sur les rangs !

PALMYRE.

Ne m'as-tu pas vue à la place d'honneur, après le banquet ?

CLORINDE.

Oh ! tu te dressais assez sur ton siège !.. tu te croyais déjà la reine de céans ! A peine daignais-tu jeter les yeux sur ton humble sœur ! Mais, sois tranquille, si Son Altesse a le bon esprit de laisser de côté ta pédante personne, et si je deviens reine moi-même, je te ferai porter mon parasol et la queue de ma robe !..

CLAIRETTE.

Eh ! mesdemoiselles, ne vous fâchez pas !.. attendez la décision de la Princesse.

## SCENE IV

Les Précédentes, Dame GISEÈLE,  
Dame YOLANDE *entrant à gauche.*

Dame GISEÈLE.

Mes filles, j'ai l'honneur de vous présenter noble dame Yolande ! (*Saluts réciproques.*)

Dame YOLANDE.

Mesdames, je suis envoyée auprès de vous par Son Altesse Sérénissime la princesse Hélène, pour vous communiquer le choix qu'elle vient de faire d'une fille adoptive.

*Palmyre et Clorinde poussent un cri de joie.*

PALMYRE, à part, à dame Gisèle.

C'est nous, n'est-ce pas, ma mère ?

Dame GISEÈLE.

J'y compte bien ! une de vous deux ! il ne peut en être autrement !

PALMYRE.

C'est moi, sans doute, Madame ?

CLORINDE.

Non ! c'est plutôt moi, n'est-ce pas ?

Dame GISEÈLE, apercevant Clairette.

Allez à l'office, jeune fille, votre présence est inutile ici !

PALMYRE.

Oui ! qu'elle s'en aille, nous n'avons nul besoin d'elle en ce moment !

Dame YOLANDE.

Du tout, mesdames, si vous le permettez, cette jeune personne restera là ; c'est un témoin fort peu gênant.

CLORINDE.

Mais c'est inconvenant ; sa place ordinaire est à l'office ou à la lingerie.

*Dame GISEÈLE, bas à Clairette et d'un ton furieux.*

Sortirez-vous, entêtée ?..

*Clairette va pour sortir. Dame Yolande l'arrête.*

Dame YOLANDE.

Restez, mon enfant, vous devez entendre

la lecture de l'arrêt.

*Elle déplie un papier et lit :*

Son Altesse Sérénissime la princesse Hélène, a décidé d'adopter pour sa fille et héritière la jeune Clairette, nièce de dame Gisèle, ici présente!

Dame GISÈLE, PALMYRE et CLORINDE, *suffoquées.*  
Clairette?..

Dame GISÈLE.

Il y a erreur assurément!

PALMYRE.

Son Altesse n'a jamais vu Clairette!

CLORINDE.

Ni même entendu parler d'elle!

Dame GISÈLE.

C'est une mystification!

Dame YOLANDE.

La princesse Hélène n'a jamais mystifié personne. Mademoiselle Clairette a assisté hier à la soirée donnée par Son Altesse, et elle a su conquérir le cœur de notre souveraine bien aimée.

Dame GISÈLE et SES FILLES, *abasourdies.*

Clairette à la soirée!..

Dame YOLANDE.

C'était la belle étrangère!..

PALMYRE.

L'étrangère!..

CLORINDE.

Et nous ne l'avons pas reconnue!..

CLAIRETTE, *sortant de sa poche la bague de la Princesse.*

Et voici la bague de brillants, souvenir de Son Altesse, à qui je n'ai rendu qu'une rose!..

PALMYRE.

C'en est fait!..

CLORINDE.

Le sort nous accable!..

Dame GISÈLE.

C'est trop fort!..

Dame YOLANDE.

La Princesse apprécie avant tout

les qualités du cœur. Elle a su combien cette enfant était douce, bonne, compatissante envers les malheureux! Ses précieuses qualités ont, seules, décidé le choix qui va faire d'elle la première personne du royaume. (*A Palmyre et Clorinde.*) Quant à vous, Mesdemoiselles, je regrette que vous n'avez point su, par les mêmes côtés, vous attirer la sympathie de notre souveraine!

Dame GISÈLE.

Mes filles ne savent point feindre; elles n'affectent point des airs hypocrites! Du reste, la Princesse est libre! Nous n'avons rien demandé!

PALMYRE, *bas à Clorinde.*

Dire que c'est cette péronnelle qui nous supplante ainsi!

CLORINDE, *bas à Palmyre.*

Je rage!.. Sortons, car j'étouffe!.. (*Elles sortent à droite. Les six jeunes filles de la soirée arrivent par les deux portes. Quand elles sont entrées, dame Gisèle, dépitée, sort pour rejoindre ses filles.*)

## SCENE V.

CLAIRETTE, Dame YOLANDE,

Les Six JEUNES FILLES.

Dame YOLANDE.

Charmante Clairette, voici vos compagnes de jeux qui tiennent à venir vous féliciter les premières, du bonheur qui vous arrive aujourd'hui.

1<sup>re</sup> JEUNE FILLE.

Le ciel récompense toujours le vrai mérite!.. Nous sommes heureuses de le constater à cette heure!

CLAIRETTE.

Merci mes bonnes amies! Soyez assurées que la grandeur et l'opulence ne changeront rien à mes sentiments, et que vous trouverez toujours en moi une amie fidèle et dévouée.

## XI. — CHOEUR FINAL.

Poco Maestoso.

0 jour de joie et d'al - lé -

0 jour de joie et d'al - lé -

0 jour de joie et d'al - lé -

Poco Maestoso.

PIANO.

*ff*

- gres - - se Qu'en nos ac - cords mé - lo - di -

- gres - - se Qu'en nos ac - cords mé - lo - di -

- gres - - sé Qu'en nos ac - cords mé - lo - di -

-eux! Il soit bé-ni! Que notre i-

-eux! Il soit bé-ni! Que notre i-

-eux! Il soit bé-ni! Que notre i-

1<sup>re</sup> JEUNE FILLE.

-vres - se Mon - te jo - yeuse vers les cieux! Chan-

-vres - se Mon - te jo - yeuse vers les cieux! Chan-

-vres - se Mon - te jo - yeuse vers les cieux! Chan-

*p*

2<sup>e</sup> JEUNE FILLE.

- tons la bonté souve - rai - ne, La grâce et l'aima-ble can - deur De

- tons la bonté souve - rai - ne, La grâce et l'aima-ble can - deur De

no-tre jeune et dou-ce rei - ne Chan-tons sa gloire et son bon -  
 no-tre jeune et dou-ce rei - ne Chan-tons sa gloire et son bon -

**TUTTI.** *Tempo 1<sup>o</sup>*

- heur Ah! 0 jour de joie et d'al - lé -  
 - heur Chantons sa gloire et son bonheur 0 jour de joie et d'al - lé -  
 Chantons sa gloire et son bonheur 0 jour de joie et d'al - lé -

- gres - se Qu'en nos ac - cords mélo - di - eux. \_\_\_\_\_  
 - gres - se Qu'en nos ac - cords mélo - di - eux. \_\_\_\_\_  
 - gres - se Qu'en nos ac - cords mélo - di - eux. \_\_\_\_\_

Il soit bé-ni!.. que notre i - vres - - se Mon -

Il soit bé-ni!.. que notre i - vres - - se Mon -

Il soit bé-ni!.. que notre i - vres - - se Mon -

*allargando*

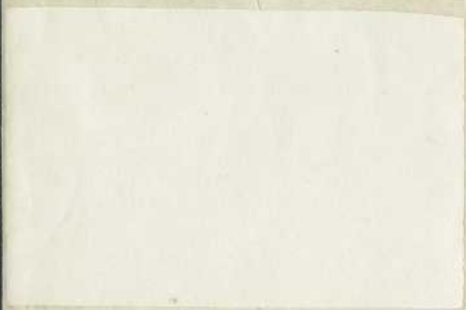
- te jo - yeu-se vers les cieux! \_\_\_\_\_

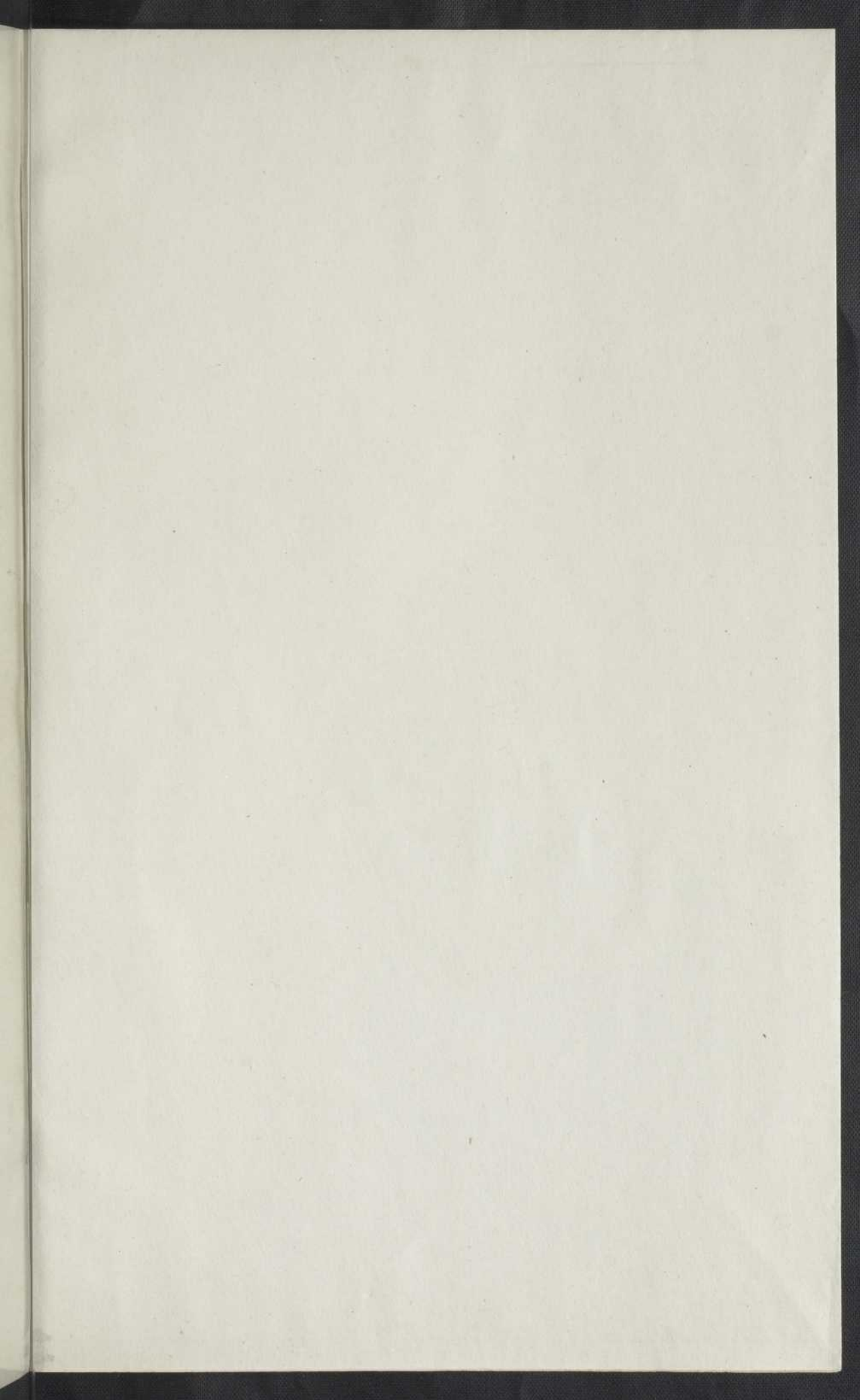
- te jo - yeu-se vers les cieux! \_\_\_\_\_

- te jo - yeu-se vers les cieux! \_\_\_\_\_

*ff*

— \* FIN \* —





BAnQ



000 607 365

